



© Pilatus Aircraft Ltd

Pilatus PC-24

Business Aviation – der individuelle Luftverkehr par excellence

L'aviation d'affaires – le trafic aérien par excellence

DIE BUSINESS AVIATION (BA) IM DIENSTE DER WIRTSCHAFT ● ● ●

Die Business Aviation bietet seinen Kunden eine höchst effiziente und flexible Reiseart durch Zeitgewinn und Komfort. Mit den individuellen Operationen betreiben die Fluggesellschaften die Geschäftsluftfahrt mit den höchsten Sicherheitsstandards.

EIN BEDEUTENDER WIRTSCHAFTSFAK- TOR FÜR DIE SCHWEIZ ● ● ●

Der Wohlstand des rohstoffarmen Binnenlands Schweiz gründet auf einer innovationsstarken, breit diversifizierten und hochwertig spezialisierten Wirtschaft. Diese ist in der Schweiz auf Exportmärkte ausgerichtet. Die Erschliessung auf dem Luftweg ist untrennbar mit der wirtschaftlichen Entwicklung verbunden und für die Schweiz seit je von elementarer Bedeutung.

L'AVIATION D'AFFAIRES (BA) AU SERVICE DE L'ÉCONOMIE ● ● ●

L'aviation d'affaires offre à ses clients une façon très efficace et flexible de voyager en économisant du temps avec tout le confort. Avec les opérations individuelles, les compagnies aériennes exploitent l'aviation commerciale avec des normes de sécurité les plus élevées.

UN FACTEUR ÉCONOMIQUE IMPORTANT POUR LA SUISSE ● ● ●

La prospérité de la Suisse, un pays enclavé pauvre en matières premières, repose sur une économie spécialisée très innovatrice, très diversifiée et de haute qualité. En Suisse l'économie est orientée vers le marché des exportations. L'accès aux routes aériennes est étroitement lié au développement économique et a toujours été pour la Suisse d'une importance fondamentale.

● Durch die Transportleistungen, aber auch als wesentlicher Standortfaktor mit rund 34 000 Angestellten im volkswirtschaftlich engeren Sinne, ist die Business Aviation ein bedeutender Wirtschaftsfaktor für die Schweiz. Genf und Zürich liegen auf den Rängen 2 und 5 der am häufigsten angeflogenen Städte.

Viele profitieren

Dabei profitieren nicht nur die Top-Kadervom Konkurrenzvorteil der schnellen Reise direkt an die Destination, sondern auch die Dienstleistung der Fachleute vor Ort, wenn es um eine schnelle Wartung oder Reparatur einer Maschine geht. 70 % der Destinationen, welche durch die BA angeflogen werden, sind nicht im Streckennetz von kommerziellen Linienfluggesellschaften.

Die kleinen und mittleren Airports sind die leistungsfähigen Infrastrukturen der Business Aviation

Sie bieten ausgezeichnete Vorteile für den effizienten und schnellen Geschäftsreiseverkehr, mit kurzen Check-in-Zeiten, verhältnismässigen Sicherheitskontrollen und den entsprechenden Kapazitäten, um die Flüge zeitlich so durchzuführen, wie es der Kunde benötigt. Etliche Firmen siedeln sich in der Nähe der Regionalflugplätze an, um so einen Standortvorteil nahe an den Kunden zu erreichen. Die Flugplätze Samedan, Bern, Grenchen, Altenrhein, Lugano, Les Eplatures und Sion (und bald auch Dübendorf) zeichnen sich auch als die Schweizer Business Airports aus.

Mit umfassenden Serviceangeboten zum Erfolg

Teils in Eigenregie, teils mit Drittanbietern stellen die Flugplätze die gesamte Palette aller Dienstleistungen am Boden sicher und erfüllen massgeschneidert die gewünschten Dienste der Geschäftsfliegerei. Diese umfassen die Vorbereitungen am Flugzeug wie auch die Betreuung der Fluggäste und die Assistenz der Crew.

Der Flughafen Bern zählt zu den Schweizer Business Airports.

Die grosse Flotte an Business-Flugzeugen

Während global tätige Grosskonzerne meist über einen eigenen Flugdienst verfügen, steht auch eine grosse Auswahl an Flugzeugen zur kurz- oder längerfristigen Miete (Charter) zur Verfügung. Über 260 Flugzeuge der Kategorie Business Aviation sind im schweizerischen Flugzeugregister eingetragen. Damit liegt die Schweiz europaweit an vierter Stelle.

17,6 % aller zivilen Abflüge in der Schweiz fallen in die Kategorie der Business Flüge.

Swissness bei Wartungs- und Instandsetzungsbetrieben

Mit einer ausserordentlich hohen Reputation zählen die führenden Schweizer Unterhalts- und Wartungsbetriebe weltweit zu den Besten. Von kleinen Business Flugzeugen bis hin zu grossen Staatsluftfahrzeugen werden alle Arbeiten mit höchster Professionalität und den hohen gesetzlichen Sicherheitsauflagen der Flugzeugwartung durchgeführt.

Die Wirtschaftsleistung der Business Aviation geht weiter

Mit einer jährlichen Wirtschaftsleistung von über 15 Milliarden CHF trägt die Business Aviation ganz wesentlich zum Wohlstand des Landes bei. Die positive Entwicklung wird weitergehen. Ein gutes Indiz dafür sind die jüngsten innovativen Entwicklungen der Schweizer Luft- und Raumfahrtindustrie: Die Firma Pilatus Flugzeugwerke in Stans u. a. mit ihrem Erfolgsmodell PC-12 und dem Business-Jet PC-24, sowie auch die Firma Kopter mit ihrem SH09 Helikopter.

Um die positiven Effekte der Luftfahrt sicherstellen zu können, braucht es leistungsfähige Flugplätze, denn:

Ohne Flugplätze keine Luftfahrt – und ohne Business Aviation entsteht ein grosser Wettbewerbsnachteil für die Schweiz!

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Helene Niedhart (Swiss Business Aviation Association SBAA), info@sbaa.swiss, gerne zur Verfügung.



Les sociétés suisses d'entretien et de réparation sont parmi les meilleures au monde.

● Grâce aux services de transport, mais aussi au facteur d'emplacement avec 34 000 employés, l'aviation d'affaires est un facteur économique important pour la Suisse au sens économique le plus stricte. Genève et Zurich se trouvent au 2^{ème} et 5^{ème} rang des villes les plus desservies.

Beaucoup de personnes en profitent

Non seulement les cadres supérieurs bénéficient de l'avantage concurrentiel de voyager rapidement et directement vers le lieu de destination, mais également les spécialistes des sociétés de services sur place, lorsqu'il s'agit d'une opération rapide d'entretien ou de la réparation d'une machine. 70 % des destinations desservies par l'aviation d'affaires ne font pas partie du réseau de lignes régulières des compagnies aériennes.

Les petits et moyens aéroports sont les infrastructures les plus efficaces de l'aviation d'affaires

Ils offrent d'excellents avantages pour des voyages d'affaires efficaces et rapides, avec des temps d'enregistrement courts, des contrôles de sécurité adéquats et la capacité en conséquence afin d'effectuer les vols en fonction des besoins du client. De nombreuses sociétés se sont implémentées à proximité des aéroports régionaux afin de bénéficier d'un avantage d'emplacement proche du client. Les aéroports de Samedan, Berne, Granges, Altenrhein, Lugano, Les Eplatures et de Sion (et bientôt également Dübendorf) se dessinent également comme les aéroports d'affaires Suisses.

Avec une offre complète de services pour réussir

En partie autonomes ou gérés par des prestataires tiers, les aéroports assurent toute la palette des services au sol et adaptent sur mesure les services demandés de l'aviation d'affaires. Ceux-ci comprennent les préparatifs pour l'avion ainsi que la prise en charge des passagers et l'assistance de l'équipage.

La grande flotte d'avions

Alors que les grandes sociétés actives au niveau mondial possèdent généralement leur propre service aérien,

une grande sélection d'appareils est disponible pour la location à court ou long terme (Charter). Plus de 260 appareils de la catégorie aviation d'affaires sont enregistrés dans le Registre matricule suisse des aéronefs. De ce fait, la Suisse se trouve à la 4^{ème} place en Europe. 17,6 % de la totalité des vols civils en Suisse entrent dans la catégorie des vols d'affaires.

Swissness, ateliers d'entretien et de réparation

Avec une réputation exceptionnellement élevée, les sociétés suisses d'entretien et de réparation sont parmi les meilleures au monde. Des petits appareils d'affaires aux grands aéronefs d'État, tous les travaux sont réalisés avec le plus grand professionnalisme, conformément aux exigences légales élevées de sécurité pour l'entretien des aéronefs.

La performance économique de l'aviation d'affaires se poursuit

Avec une performance économique de plus de 15 milliards de CHF, l'aviation d'affaires contribue de manière significative à la prospérité du pays. Le développement positif va se poursuivre. Les récents développements innovateurs dans l'industrie aérospatiale sont un bon indicateur: la société Pilatus Flugzeugwerke AG à Stans avec son fameux modèle PC-12 et le jet d'affaires PC-24, ainsi que la société Kopter avec leur hélicoptère SH09.

Afin de pouvoir assurer les effets positifs du transport aérien, on a besoin d'aéroports performants, car:

Sans aéroports, pas d'aviation – et sans l'aviation d'affaires, il en résulterait un désavantage concurrentiel important pour la Suisse!

Pour plus d'informations, veuillez contacter Helene Niedhart (Swiss Business Aviation Association SBAA), info@sbaa.swiss.



Die Kategorien von Business-Flugzeugen

Kolbenmotor-Flugzeuge

Diese ein- oder zweimotorigen Propeller-Flugzeuge fliegen hauptsächlich relativ kurze Distanzen von 400 – 600 km und können auf kleinen Flugplätzen starten und landen



Turboprop-Flugzeuge

Sehr gut geeignet für Distanzen von 900 – 1500 km und Flugplätze der Allgemeinen Luftfahrt mit Pisten, welche für den Jet-Einsatz ungeeignet sind.



Jet-Flugzeuge

Wie auch bei grösseren Turboprops sind die Jet-Interieurs oft auch als Büro eingerichtet, so dass die Flugzeit zur Arbeit genutzt werden kann. Grössere Business-Jets können auf Langstrecken interkontinental eingesetzt werden.



Helikopter

Typische Einsätze erfolgen auf sehr kurzen Distanzen bis 150 km und tieferen Flughöhen, mit dem grossen Vorteil, weitgehend unabhängig von konventionellen Flugplätzen zu operieren.



Les catégories d'avions d'affaires

Avions à moteur à piston

Ces avions à hélices monomoteur ou bimoteurs volent principalement sur des distances relativement courtes de l'ordre de 400 à 600 kilomètres et peuvent décoller et atterrir sur de petits aérodromes.

Avions à turbopropulseur

Très bien adaptés pour des distances de 900 à 1500 kilomètres et les aérodromes de l'aviation générale dont les pistes ne conviennent pas pour l'utilisation d'avions à réaction.

Avions à réaction

Comme pour les turbopropulseurs de plus grande taille, l'aménagement intérieur de ces avions à réaction en tant que bureau permet leur utilisation comme place de travail. Les jets d'affaires de taille plus importante peuvent être utilisés sur les routes intercontinentales long-courriers.

Hélicoptères

Les opérations typiques se déroulent sur de très courtes distances, jusqu'à 150 kilomètres et à des altitudes moins élevées, avec le grand avantage de pouvoir opérer généralement indépendamment des aérodromes conventionnels.



Der Verband Schweizer Flugplätze VSF vertritt die Interessen der kleinen und mittleren Flugplätze.

www.aerodromes.ch

Association suisse des aérodromes ASA représente les intérêts des aérodromes de petite et moyenne taille.

www.aerodromes.ch



Der Aero-Club der Schweiz AeCS ist der Dachverband der Leichtaviatik und des Luftsports.

www.aeroclub.ch

Aéro-Club de Suisse AeCS est la fédération faitière de l'aviation légère et des sports de l'air.

www.aeroclub.ch



Die Aircraft Owners and Pilots Association AOPA ist weltweit tätig und vertritt die Interessen der Piloten und Flugzeughalter.

www.aopa.ch

Aircraft Owner and Pilots Association AOPA est active dans le monde entier et représente les intérêts des pilotes et des propriétaires d'avions.

www.aopa.ch



Aerosuisse ist der Dachverband der Schweizer Luft- und Raumfahrt und damit auch das Bindeglied zwischen der Industrie, der Politik und Verwaltung.

www.aerosuisse.ch

Aerosuisse est la fédération faitière de l'aéronautique et de l'aérospatiale suisses et est ainsi le lien entre l'industrie, la politique et l'administration.

www.aerosuisse.ch



Verband Schweizer Flugplätze VSF
c/o Weisser Pardo AG
Kreuzstrasse 60, 8008 Zürich



044 392 21 50

info@aerodromes.ch

aerodromes.ch